

of transportation from high unemployment areas. The Government said, "Let us take a crack at that". What about transportation by air? An investor says, "I want to move certain commodities by air". The Government then announces that there will be an air cargo tax coming into effect in 1987. What if you want to go by rail, or by land? We have fare increases, and operating costs. There was a cut of \$93 million from VIA rail. What if you want to go by ocean, Mr. Speaker? Surely the ocean method is going to be overlooked by this Government. Not so. Along came the increases in CN Marine and the coastal boat service of Newfoundland. If that were not enough, to the company that wants to export to foreign nations, there were cuts in various departments, even to the extent of cutting out completely the Canadian commercial corporations. There actually was a corporation that dealt in negotiations between governments for the exports of commodities from Canada.

That is why the Liberal Party today introduced a six-month hoist. On the one hand the Government is saying this, and it is saying that it is in favour of investment in Canada by Canadians and by foreign countries. On the other hand, however, this Government turns around and cuts and cuts and cuts the very areas that influence investment. It makes cuts in the very areas in which people would need assistance if they were going to set up in high unemployment areas, or in any part of Canada for that matter. It is a poor reflection upon the Government of Canada.

I see my time has run out, but I think I have made my point. I think I can continue with my additional 15 minutes when the Bill is returned to the House.

• (1700)

The Acting Speaker (Mr. Paproski): Yes, I think you can.

* * *

BUSINESS OF THE HOUSE

Mr. Hnatyshyn: Mr. Speaker, I rise at this point to announce the almost certain but still tentative business for tomorrow. Until further notice, as we are in the process of negotiating with the opposition Parties about making progress, it would be my intention to call Bill C-12 tomorrow morning, followed by the Bill relating to Investment Canada once we have concluded deliberations on Bill C-12 or, as the House will see tomorrow morning, the final product of Bill C-12 after unanimous consent.

That is my present intention for tomorrow. It is subject to change if circumstances or priorities change or if a consensus is arrived at. We look forward to making progress.

Mr. Deans: Mr. Speaker, though many in the House might not understand the ramblings of the Government House Leader, they are perfectly clear to me. It is obvious that being the Government House Leader is indeed a chore which only this particular Member could undertake with any degree of proficiency at the moment.

Official Languages Act

[Translation]

The Acting Speaker (Mr. Paproski): Order, please. It being five o'clock, the House will now proceed to the consideration of private Members' business as listed on today's Order Paper.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS—PUBLIC BILLS

[Translation]

The Acting Speaker (Mr. Paproski): Shall all orders and items preceding item No. 155 stand?

Some Hon. Members: Stand.

The Acting Speaker (Mr. Paproski): Stand.

* * *

OFFICIAL LANGUAGES

MEASURE TO AMEND

Mr. Jean-Robert Gauthier (Ottawa-Vanier) moved that Bill C-203, An Act to amend the Official Languages Act (supremacy of the Act) and to amend other Acts in consequence thereof, be read the second time and referred to the Standing Joint Committee on Official Languages Policy and Programs.

He said: Mr. Speaker, for a number of years I have been submitting Private Member's Bills to this House, aimed at correcting certain discrepancies in the Official Languages Act, and I must say it is a source of great satisfaction to me that every time in the past eight or nine years that I presented a Bill, there was a good debate in the House and the Bill was given serious consideration by the Committee on Official Languages. Moreover, suggestions made in these Bills were adopted both by the Committee and the Government.

Today's legislation, Bill C-203, is therefore one more in a series of Private Members' Bills presented by me in the House, and I may remind Hon. Members that the last time the matter was discussed in 1980, the Bill or Bills were referred to the Special Joint Committee on Official Languages for study and consideration, resulting in very substantial amendments both to the Criminal Code and to the Official Languages Act.

To give Hon. Members some historical background, in 1978, Bill C-210 which I presented in the House was aimed at correcting certain discrepancies in the Revised Statutes of Canada of 1970 and deleted certain references to bilingual districts, which, in any case, were never established. Hon. Members will recall that at each census, a committee was to be formed to examine the establishment of bilingual districts.